

## About Abraham Grinberg

Abraham (Abe) Grinberg is a pediatrician and neonatologist with over 20 years of experience who is committed to helping health providers communicate more effectively with their Hispanic patients.

Abe was born and raised in México City, and obtained his MD from the Universidad Nacional Autonoma de México in Mexico City. He is a pediatrician and neonatologist and a Fellow of the American Academy of Pediatrics. Abe has a Master's degree in public health and has taught undergraduate and graduate students at the Department of Community Health in the College of Human Sciences at the University of Northern Colorado.



Abe moved out of direct care and into the role of trainer, consultant, and medical advocate to use his medical and Hispanic cultural expertise to remove language barriers and close cultural gaps in health care access. To that end he enjoys translating informed consent forms for research projects, professional articles, book chapters, written presentations, power point presentations and pharmaceutical literature. Abe has developed and taught customizable courses in medical Spanish that are uniquely tailored to diverse medical specialties and needs.

Abe has lived in Denver for over 20 years and enjoys traveling, swimming, long walks and ethnic food,

# Abraham K. Grinberg, M.D. MPH

8060 E. Girard Ave, # 609 Denver, CO 80231 H: 720-748-7669 C: 303-437-1105 abe@bilingualmed.com

---

## Objective: Medical Spanish Teacher and Translator

---

**Profile:** Native Spanish speaker and experienced physician who has been helping Spanish speakers successfully navigate the US health care system for over 20 years. Excellent interpersonal skills, cultural sensitivity, and integrity. Familiar with the latest technology and medical terminology.

---

## Selected Accomplishments

---

### ***Developed and taught customized Medical Spanish courses***

- Developed and taught customized Medical Spanish courses at Denver Health One Hospital and The Children's Hospital (Denver, CO)

### ***Culturally informed translation services***

- Helped Spanish-speaking patients in the U.S. medical system understand unfamiliar treatment procedures and the rationale behind medical recommendations. Accurately translated medical histories and patient instructions throughout medical career.
- Assisted adults in coping with cultural differences in accessing medical care, providing them with the ability to more quickly locate and use resources.
- Translated brochures and pamphlets on health-related topics into Spanish, which advanced the mission of enhancing early child development for Bright Beginnings, a non-profit in Denver, CO.
- Translated clinical guidelines and instructions for patients and provided verbal translation assistance to medical staff working with Spanish-speaking patients. (Kaiser Permanente).

### ***Compiling and adapting materials specific to the population***

- Educated Hispanics in Denver regarding diabetes screening, disease symptoms, and disease progression by speaking in community settings for the American Diabetes Association.
- Prepared over 12 PowerPoint presentations in English and Spanish that effectively educated health care and community providers on maternal and infant care (Pan-American Health Organization).
- Developed a manual in Spanish with guidelines and practical cases for neonatal care (Pan-American Health Organization).

---

## Professional Experience

---

University of Northern Colorado, School of Human Sciences <b>Adjunct Professor</b>	2006-2007
American Diabetes Association, Denver, CO <b>Consultant and instructor (Hispanic Population)</b>	2005-present

*Continued on next page*

***Professional Experience (continued)***

Pan-American Health Organization <b>Consultant</b>	2005-present
Bright Beginnings of Colorado <b>Consultant</b>	2003-present
Colorado Permanente Medical Group <b>Neonatologist</b>	1981-2000
“Exempla” Saint Joseph Hospital <b>Staff Neonatologist</b>	1981-2000

---

**Education**

---

Master’s Public Health, 2006  
University of Northern Colorado

Fellowship in Neonatology  
University of Texas Medical School at Houston; Houston, TX

Residence in Pediatrics  
Michael Reese Hospital and Medical Center; Chicago, Ill

Doctor in Medicine  
Universidad Nacional Autónoma de México: México City, México

Bachelor in Arts  
Colegio Israelita de México: México City, México